

## Ominaisuudet

Nupukkinahka on samettisen pehmeä ja hienojakoinen nahkamateriaali. Nupukki on 'nukkaisesta' pinnastaan huolimatta pintanahka, joka on harjattu ja käsitelty eri tavalla kuin kiiltävä ja kovempi pintanahka.

Nupukki muistuttaa mokka-nahkaa, mutta ne ovat ominaisuuksiltaan täysin erilaiset. Mokka valmistetaan nahan haljas-puolesta, jolloin sen vetolujuus on huomattavasti heikompi kuin pintanahasta valmistetulla nupukilla. Nupukin luonteeseen kuuluu pieni väri vaihtelu riippuen siitä, mihin suuntaan nupukin "nukka" on harjattu tai kääntynyt. Verhoiltu tuote, johon on kohdistunut pakkauksessa epätasaista painetta, saattaa vaikuttaa paketista poistettaessa "laikukkaalta" koska valo heijastuu eri lailla eri suuntiin kääntyneestä nukasta. Tämä ei ole vika vaan tuotteen luontainen

ominaisuus. Pintaa voi harjata nupukkiharjalla värieröjen tasaamiseksi. Nupukkinahkaista tuotetta kannattaa harjata nupukkiharjalla elävöisen pinnan säilyttämiseksi ja puhdistamiseksi.

Nupukkinahassa saattaa näkyä jonkin verran juovia, hyönteisten puremia, verisuonia, ryppyjä, sileyseroja ja parantuneita arpia sillä vaikka nahan pinta on hiottu, sitä ei ole korjattu tai peitetty kuten esimerkiksi pintavärjättyjä nahkoja.

Nupukkinahka on ylellisen pehmeä, mutta myös herkkä materiaali. Pinta on hyvin huokoinen, eli se imee itseensä kosteutta ja rasvoja joutuessaan kosketuksiin niiden kanssa.

## Nupukkinahan hoito ja puhdistus

### LÄMPÖ JA AURINGONVALO

Älä aseta nahkaverhoiltua tuotetta lämmönlähteen välittömään läheisyyteen tai alttiiksi auringonvalolle, sillä se kuivattaa nahkaa. Lisäksi auringon UV-säteet haalistavat nahkaa.

### ÄLÄ KÄSITTELE NÄILLÄ

Älä käsittele nahkaverhoiltua kalustetta terävillä esineillä, väriä vapauttavilla tekstiileillä, liuottimilla, elintarvikkeilla, kosmetiikalla, hioma-aineilla tai rasvoilla.

### SÄÄNNÖLLINEN IMUROINTI TAI HARJAUS

Suosittellemme imuroimaan kalusteen säännöllisesti puoliteholla harjasuulakkeella tai harjaamaan nupukkiharjalla, jotta nahan pinnasta poistuu pöly ja hankaavat ainekset.

### LIAN POISTO

Lika tulee puhdistaa välittömästi, jotta se ei ehtisi pinttyä.

Kaikki nestemäinen lika tulee pyyhkiä sisäänpäin ulkopuolelta, jotta lika ei leviäisi.

### PINTTYNYT LIKA

Mikäli lika on ehtinyt pinttyä nahkaan, ensimmäiseksi suosittelemme harjaamaan likaista kohtaa nupukkiharjalla.

Mikäli lika ei irtoa harjalla, sitä voi kokeilla irrottaa varovasti kynnellä. Mikäli sekään ei poista likaa, nahkaa voi hioa hyvin varovasti P600 hiomapaperilla. Nahka on valmistettu hiomalla, joten varovainen hiominen ei vahingoita sitä. Hiomisesta pintaan tulee jonkin verran värieröjä, naarmuja sekä irtopölyä. Nämä voi poistaa kuivalla pehmeällä liinalla.

### RASVATAHRAT

Mikäli nahkaan on imeytynyt rasvaa ihosta tai hiuksista, nahan pinta tummuu. Rasvaa voi poistaa laittamalla tahran päälle pieni määrä maissijauhoa, joka imee rasvan itseensä. Jauho kannattaa jättää tahran päälle useaksi tunniksi tai yön yli. Jauhon väri vaihtuu rasvan imeytyessä. Mikäli tahra ei ole poistunut kokonaan, voi imeyttämisen suorittaa uudestaan uudella jauholla poistettua vanhan jauhun.

Mikäli tahraa ei saa poistettua jauholla, voi tahran puhdistaa nupukkinahalle tarkoitetulla rasvanpoistoaineella. Huonekalujen puhdistusaineita on aina testattava huomaamattomassa osassa, ennen kuin niitä käytetään koko tuotteessa.

## Natural characteristics

Nubuck leather is a velvety-soft and luxurious material. It is a top-grain leather that has been brushed and treated differently from other leather types. The short nap on the surface gives it a feel similar to velvet.

Although nubuck resembles suede, they are quite different in character. Suede is made from the underside the hide, which results in weaker tensile strength compared to nubuck.

All nubuck leather has natural characteristics, such as slight colour variations depending on the direction in which the leather's "pile" is brushed or turned. When unpacking

an upholstered product, uneven pressure from packaging may cause areas to appear matted, as the light is reflected differently from the varying directions of the pile. This is not a flaw, but rather an inherent feature of nubuck. The surface can be gently brushed with a suede brush to even out any colour differences.

Additionally, you may notice small imperfections in the nubuck, such as streaks, insect bites, blood vessels, wrinkles, smoothness differences, and healed scars. Even though the surface has been ground, it is not repaired or covered like surface-stained leather.

## Care and cleaning nubuck leather

### HEAT AND LIGHT

Avoid placing a nubuck leather upholstered product in close proximity to a heat source and exposing it to sunlight, e.g. in front of large South-facing windows. Heat and light will dry the leather, and the sun's UV rays tend to discolour the leather.

### HANDLE WITH CARE

Keep sharp objects, colour-transferring fabrics, solvents, food, cosmetics, greases, and abrasives away from the leather.

### REGULAR VACUUMING AND BRUSHING

Vacuum regularly with a brush head nozzle using medium power, or brush the product with a suede brush to remove dust and abrasive materials from the surface of the leather.

### CLEANING

Dirt should be cleaned immediately to prevent it from absorbing into the surface.

All liquid dirt should be wiped inward from the outside to prevent it from spreading.

### STUBBORN DIRT

If dirt has absorbed into the surface of the leather, we recommend using a nubuck brush to gently brush the dirty area. Brush in one direction to lift dirt without damaging the surface. If the dirt doesn't come off with brushing, you can

carefully try to remove it using your fingernail. Be gentle to avoid scratching the leather.

If the dirt remains, you can carefully sand the area using P600 sandpaper. Use extreme caution when sanding. Nubuck leather is made through a sanding process, so light sanding can help remove dirt without causing damage. However, note that sanding may cause slight colour differences and surface scratches. After sanding, use a dry, soft cloth to remove any loose dust or scratches that appear on the surface.

### GREASE STAINS

Nubuck leather is soft and velvety, but also highly absorbent and sensitive to stains—especially grease from skin or hair, which can darken the surface over time.

**Apply Absorbent Powder:** Lightly sprinkle cornstarch onto the grease stain. The powder draws out oil without damaging nubuck's delicate surface. Leave the powder on the stain for several hours or overnight to allow it to fully absorb the grease. You may notice the powder changing colour as it lifts the oil. Carefully remove the powder using a nubuck brush or a soft cloth. Avoid rubbing, as this may flatten the texture or spread the stain. If the stain remains, you can repeat the powder treatment. Always use fresh powder for each round.

For stubborn or deeply absorbed stains, use a professional degreaser designed specifically for nubuck. Always test the product on a hidden area first and follow the manufacturer's instructions closely.

## Naturliga egenskaper

Nubuckläder är ett sammetslent och lyxigt material. Det är ett toppskiktleder som har slipats och behandlats på ett annat sätt än andra lädertyper. Den korta luggen på ytan ger det en känsla som påminner om sammet.

Även om nubuck liknar mocka, skiljer de sig åt i karaktär. Mocka tillverkas från lädrets undersida, vilket ger en svagare draghållfasthet jämfört med nubuck.

Allt nubuckläder har naturliga egenskaper, såsom små färgvariationer beroende på i vilken riktning luggens fibrer har borstats eller ligger. När ett stoppat möbelstycke packas

upp, kan ojämnt tryck från emballaget göra att vissa områden ser tillplattade ut, eftersom ljuset reflekteras olika beroende på luggens riktning. Detta är inget fel, utan en inneboende egenskap hos nubuck. Ytan kan försiktigt borstas med en mockaborste för att jämna ut eventuella färgskillnader.

Du kan också märka små naturliga ojämnheter i nubuckytan, såsom strimor, insektsbett, blodkärl, rynkor, skillnader i släthet eller läkta ärr. Även om ytan är slipad, är den varken reparerad eller täckt som ytbehandlat läder.

## Skötsel och rengöring av nubuckläder

### VÄRME OCH LJUS

Undvik att placera en möbel klädd i nubuckläder nära värmekällor eller i direkt solljus, t.ex. framför stora fönster i söderläge. Värme och ljus torkar ut lädret, och solens UV-strålar tenderar att missfärga det.

### HANTERA MED OMSORG

Håll vassa föremål, färgöverförande textilier, lösningsmedel, mat, kosmetika, fetter och slipande ämnen borta från lädret.

### REGELBUNDEN DAMMSUGNING OCH BORSTNING

Dammsug regelbundet med ett borstmunstycke på medeleffekt, eller borsta produkten med en mockaborste för att avlägsna damm och slipande partiklar från lädrets yta.

### RENGÖRING

Smuts bör tas bort omedelbart för att förhindra att den tränger in i ytan.

Flytande smuts bör torkas upp inifrån och ut för att förhindra att den sprider sig.

### SVÅR SMUTS

Om smuts har absorberats i ytan rekommenderar vi att använda en nubuckborste för att försiktigt borsta området. Borsta i en riktning för att lyfta smutsen utan att skada ytan. Om smutsen inte försvinner vid borstning kan du försiktigt försöka ta bort den med nageln. Var varsam för att undvika att repa lädret.

Om smutsen ändå kvarstår kan området försiktigt slipas med P600-sandpapper. Var mycket försiktig vid slipning. Nubuck tillverkas genom slipning, så lätt slipning kan hjälpa till att ta bort smuts utan att orsaka skada. Observera dock att slipning kan orsaka små färgskiftningar och ytliga repor. Efter slipningen, använd en torr, mjuk trasa för att ta bort damm och eventuella märken på ytan.

### FETTFLÄCKAR

Nubuckläder är mjukt och sammetslent, men också mycket absorberande och känsligt för fläckar – särskilt fett från hud eller hår, som med tiden kan mörka ytan.

Applicera absorberande pulver: Strö försiktigt majsstärkelse över fettfläcken. Pulvret suger upp oljan utan att skada nubuckens känsliga yta. Låt pulvret verka i flera timmar eller över natten så att det kan dra ut fett. Du kan se att pulvret ändrar färg när det absorberar oljan. Avlägsna pulvret försiktigt med en nubuckborste eller mjuk trasa. Undvik att gnugga, eftersom det kan platta till strukturen eller sprida fläcken. Om fläcken kvarstår kan du upprepa behandlingen. Använd alltid nytt pulver för varje omgång.

Vid envisa eller djupt absorberade fläckar, använd ett professionellt avfettningsmedel särskilt anpassat för nubuck. Testa alltid produkten på ett dolt område först och följ tillverkarens instruktioner noggrant.